

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

78.099/16

Arrêté royal modifiant les articles 26 et 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, en ce qui concerne le travail adapté après un accident du travail ou une maladie professionnelle

Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 26 en 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, met betrekking tot aangepast werk na een arbeidsongeval of een beroepsziekte

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les articles 8 et 15, 5° ;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikelen 8 en 15, 5°;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Vu l'avis du Comité de Gestion du Service fédéral des Pensions, donné le 25/6/2025 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst, gegeven op 25/6/2025;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4/7/2025 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4/7/2025;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juillet 2025 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 11 juli 2025;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis n°... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Pensions,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1^{er}. Dans l'article 26, § 2, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal du 30 décembre 1982, les mots « dont l'incapacité permanente est de 30 p.c. au moins » sont remplacés par les mots « avec une incapacité temporaire de travail qui exercent une activité professionnelle avec l'autorisation du médecin ou dont l'incapacité permanente de travail est de 30 pourcent au moins ».

Art. 2. Dans l'article 34, § 2, 3., du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 juillet 2016, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Les périodes visées au paragraphe 1^{er}, C. ne sont assimilées que pour autant que, pour ces périodes, l'intéressé ne puisse prétendre à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu, en vertu d'un régime belge, en vertu d'un régime d'un pays étranger ou en vertu d'un régime applicable au personnel d'une institution de droit international public. ».

Art. 3. Les articles 26, §2, alinéa 1^{er}, b) et 34, § 2, 3, alinéa 5, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, tels qu'en vigueur avant leur modification par les articles 1 et 2 du présent arrêté, restent d'application pour les années civiles antérieures au 1^{er} janvier 2025.

Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

Artikel 1. In artikel 26, § 2, eerste lid, b), van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, vervangen door het koninklijk besluit van 30 december 1982, worden de woorden "wier blijvende ongeschiktheid ten minste 30 t.h. bedraagt" vervangen door de woorden "met een tijdelijke arbeidsongeschiktheid die beroepsarbeid uitoefenen met de toestemming van de arts of van wie de blijvende arbeidsongeschiktheid ten minste 30 procent bedraagt".

Art. 2. In artikel 34, § 2, 3., van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 juli 2016, wordt het vijfde lid vervangen als volgt:

"De perioden bedoeld in paragraaf 1, C. worden slechts gelijkgesteld voor zover betrokkene, voor die perioden, geen aanspraak kan maken op een rustpensioen of een als zodanig geldende uitkering krachtens een Belgische regeling, krachtens een regeling van een vreemd land of krachtens een regeling van toepassing op het personeel van een instelling van internationaal publiek recht."

Art. 3. De artikelen 26, § 2, eerste lid, b) en 34, § 2, 3, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers zoals van kracht voor hun wijziging door de artikelen 1 en 2 van dit besluit, blijven van toepassing voor de kalenderjaren voor 1 januari 2025.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2025.

Art. 5. Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ...

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2025.

Art. 5. De minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

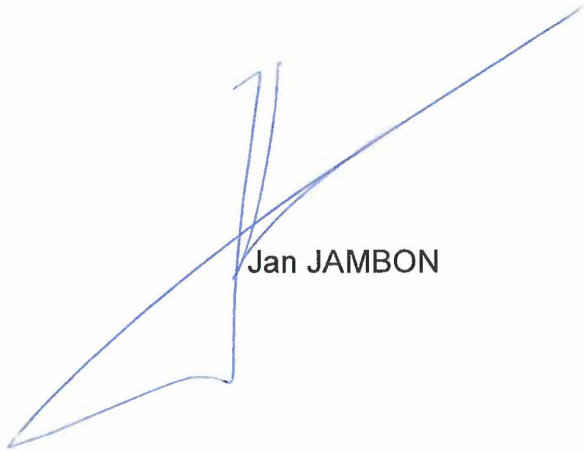
Gegeven te ...

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

Van Koningswege:

De Minister van Pensioenen,



Jan JAMBON

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

Arrêté royal modifiant les articles 26 et 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, en ce qui concerne le travail adapté après un accident du travail ou une maladie professionnelle

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal, que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté, a pour but d'adapter la réglementation actuelle de pension des travailleurs salariés, et ce, plus précisément par une révision de l'impact de certaines périodes de travail adapté à la suite d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle sur la pension du travailleur salarié.

Il a pour objet de modifier les articles 26 et 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

L'incapacité de travail est l'incapacité d'effectuer certains travaux. Si l'incapacité de travail résulte de l'exercice d'une activité professionnelle, elle peut donner lieu à indemnisation en raison d'un accident du travail (ci-après, AT) ou d'une maladie professionnelle (ci-après, MP). En outre, la réintégration des travailleurs salariés après une période d'incapacité de travail peut être envisagée si le travailleur salarié ne peut pas reprendre immédiatement l'ancien rythme de travail et doit bénéficier d'un travail, dit, « adapté ». Par conséquent, cet arrêté royal prévoit de ne pas décourager les personnes souhaitant reprendre le travail à un autre rythme que celui exécuté préalablement.

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 26 en 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, met betrekking tot aangepast werk na een arbeidsongeval of een beroepsziekte

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft als doel om de huidige pensioenreglementering voor werknemers aan te passen en dit meer bepaald door de impact van bepaalde perioden van aangepast werk na een arbeidsongeval of een beroepsziekte op het werknemerspensioen te herzien.

Het heeft als doel om artikelen 26 en 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers te wijzigen.

Arbeidsongeschiktheid is de onmogelijkheid om bepaalde werkzaamheden te verrichten. Als de arbeidsongeschiktheid voortvloeit uit de uitoefening van een beroepsactiviteit kan zij aanleiding geven tot een vergoeding wegens een arbeidsongeval (hierna, AO) of een beroepsziekte (hierna, BZ). Daarnaast kan de re-integratie van werknemers na een periode van arbeidsongeschiktheid voorzien worden indien de werknemer niet onmiddellijk het vroegere werkritme kan opnemen en moet beroep doen op een zogenaamd "aangepast" werk. Bijgevolg voorziet dit koninklijk besluit er in om de personen die het werk aan een ander ritme dan voorheen willen opnemen niet te ontmoedigen.

L'article 1^{er} du projet adapte l'article 26, § 2, alinéa 1er, b), de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 précité.

L'actuel article 26, §2, alinéa 1er, b), de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 précité prévoit que si la rémunération forfaitaire, déterminée en application de cet article, est plus avantageuse que la rémunération réelle du travailleur victime d'un AT ou d'une MP, dont l'incapacité permanente de travail est de 30% au moins, cette rémunération forfaitaire est prise en compte pour le calcul de la pension.

Cette disposition est modifiée afin d'étendre le bénéfice de l'article 26, §2, alinéa 1er, b) et le rendre possible tant pour une incapacité temporaire de travail que pour une incapacité permanente de travail. Pour l'incapacité temporaire de travail, la garantie prévue est appliquée à condition que l'emploi soit exercé avec l'autorisation du médecin-conseil de l'entreprise d'assurances ou du médecin de Fedris.

L'article 2 du projet vise à améliorer l'assimilation à des périodes de travail, dans la réglementation de pension des travailleurs salariés, des périodes pendant lesquelles le travailleur salarié perçoit une indemnité en raison d'une incapacité de travail en vertu de la législation sur la réparation des dommages résultant des AT ou relative à la réparation des dommages résultant des MP et à la prévention de celles-ci.

L'assimilation des périodes d'inactivité pour cause d'AT ou de MP prévue à l'article 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 précité s'appliquera désormais, sans pourcentage minimum d'incapacité de travail requis, contrairement à la réglementation actuelle.

Les périodes précitées ne peuvent être assimilées que pour autant que l'intéressé ne puisse pas prétendre à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu, en vertu d'un régime belge, en vertu d'un régime d'un pays étranger ou en vertu d'un régime applicable au personnel d'une institution de droit international public.

En effet si une personne a une assurance de pension relevant d'une autre régime de pension pendant une période d'incapacité de travail due à un accident du travail ou à une maladie professionnelle, cela peut limiter le

Artikel 1 van het ontwerp past artikel 26, § 2, eerste lid, b), van het voormeld koninklijk besluit van 21 december 1967 aan.

Het huidige artikel 26, § 2, eerste lid, b), van het voormeld koninklijk besluit van 21 december 1967 bepaalt dat indien het forfaitair loon, bepaald in toepassing van dit artikel, voordeliger is dan het werkelijke loon van de werknemer die slachtoffer is van een AO of een BZ, waarvan de blijvende arbeidsongeschiktheid ten minste 30% bedraagt, bij de berekening van het pensioen rekening gehouden met dit forfaitaire loon.

Deze bepaling wordt gewijzigd om het genot van artikel 26, § 2, eerste lid, b), uit te breiden, en mogelijk te maken zowel voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid als voor blijvende arbeidsongeschiktheid. Bij tijdelijke arbeidsongeschiktheid wordt de voorziene waarborg toegepast op voorwaarde dat de tewerkstelling wordt uitgevoerd met toestemming van de raadsarts van de verzekeringsonderneming of de arts van Fedris.

Artikel 2 van het ontwerp strekt ertoe om, in de pensioenregeling van de werknemers, de gelijkstelling van perioden gedurende dewelke welke de werknemer een vergoeding wegens arbeidsongeschiktheid ontvangt op grond van de wetgeving betreffende de verzekering der schade voortvloeiende uit de AO ofwel krachtens de wetgeving betreffende de schadeloosstelling van en de voorkoming van BZ te verbeteren.

De gelijkstelling van inactiviteitsperioden wegens een AO of BZ voorzien in artikel 34 van het voormeld koninklijk besluit van 21 december 1967 zal voortaan van toepassing zijn, zonder dat een minimumpercentage arbeidsongeschiktheid vereist is, in tegenstelling tot de huidige regelgeving.,.

Voormelde perioden kunnen slechts gelijkgesteld worden voor zover betrokkene geen aanspraak kan maken op een rustpensioen of een als zodanig geldende uitkering krachtens een Belgische regeling, krachtens een regeling van een vreemd land of krachtens een regeling van toepassing op het personeel van een instelling van internationaal publiek recht.

Indien men tijdens een periode van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een arbeidsongeval of een beroepsziekte een pensioenverzekering heeft in een ander pensioenstelsel,

nombre de jours pouvant être assimilés à une période d'incapacité de travail dans le régime de pension des travailleurs salariés, pour l'incapacité de travail due à un accident du travail ou à une maladie professionnelle

Exemple 1 :

Une personne est en incapacité de travail temporaire à 40 % en raison d'un accident du travail du 1^{er} avril 2025 au 30 juin 2025 et exerce, durant cette même période, une activité en tant qu'indépendant à titre principal. Cette activité en tant que travailleur indépendant empêche l'octroi de jours assimilés sur la base de l'incapacité de travail.

Exemple 2 :

Une personne est en incapacité de travail à 50 % du 1^{er} avril au 30 juin 2025, soit un trimestre civil, travaille parallèlement en tant que travailleur salarié à 50 % et exerce en plus une activité d'enseignant à raison de 8 heures par semaine dans l'enseignement (avec personne de référence de 24 heures)

Le deuxième trimestre de 2025 peut contenir un maximum de 78 jours. Cette période d'incapacité de travail permet théoriquement l'assimilation de 39 jours assimilés (soit 50 % de 78 jours dans le trimestre).

L'intéressé travaille également à 50 % en tant que travailleur salarié, ce qui signifie que le trimestre comprend déjà 39 jours de travail en tant que travailleur salarié.

Par ailleurs, il exerce également une activité d'enseignant dans le secteur public à raison de 8 heures par semaine. Sur un trimestre (13 semaines) –, cela représente 104 heures pour l'ensemble du trimestre. En tenant compte qu'une personne de référence à 24 heures/semaine, cela équivaut à 26 jours de travail supplémentaires

Étant donné que l'intéressé a déjà travaillé un total de 65 JT, il ne reste que 13 JA pouvant encore être assimilés à une période d'incapacité de travail pour ce trimestre.

L'article 3 précise que les articles 26, § 2, alinéa 1^{er}, b) et 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, telles qu'elles sont d'application avant leur modification par les articles 1^{er} et 2 du présent arrêté, restent d'application aux années civiles antérieures au 1^{er} janvier 2025.

dan kan deze een beperkende impact hebben op het aantal gelijkgestelde dagen die in de pensioenregeling van de werknemers toegekend kunnen worden voor de arbeidsongeschiktheid wegens arbeidsongeval en beroepsziekte.

Voorbeeld 1:

Een persoon is voor 40% tijdelijk arbeidsongeschikt door een arbeidsongeval van 1 april 2025 tot en met 30 juni 2025. Deze persoon is voor dezelfde periode ook zelfstandige in hoofdberoep. Deze zelfstandige activiteit verhindert de toekenning van gelijkgestelde dagen op basis van de arbeidsongeschiktheid.

Voorbeeld 2:

Een persoon is 50% arbeidsongeschikt van 1 april 2025 tot en met 30 juni 2025, en werkt daarnaast als werknemer voor 50% en heeft daar bovenop nog een activiteit als onderwijzer gedurende 8 uur per week in het onderwijs (met een maatman van 24 uur).

Het 2de kwartaal van 2025 kan maximaal 78 dagen bevatten. Voor deze periode van arbeidsongeschiktheid kan men in theorie 39 gelijkgestelde dagen krijgen, (namelijk 50% van 78 dagen in het kwartaal)

Betrokkene werkt ook al 50% als werknemer dus het kwartaal bevat ook al 39 arbeidsdagen als werknemer.

Bovendien oefent betrokkene ook nog een activiteit als onderwijzer in de openbare sector uit van 8 uur per week gedurende een kwartaal (13 weken) hetgeen overeenstemt met 104 uur voor het volledige kwartaal. Rekening houdend met een maatman van 24 uur/week komt dit overeen met 26 bijkomende arbeidsdagen.

Omdat betrokkene in totaal al 65 dagen heeft gewerkt, kunnen er in dit kwartaal nog maar 13 gelijkgestelde dagen uit de arbeidsongeschiktheid gelijkgesteld worden.

Artikel 3 preciseert dat de artikelen 26, § 2, eerste lid, b) en 34, § 2, 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, zoals van kracht voor hun wijziging door de artikelen 1 en 2 van dit besluit, van toepassing blijven voor de kalenderjaren voor 1 januari 2025.

L'article 4 fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté au 1^{er} janvier 2025.

L'article 5 précise que le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Pensions,

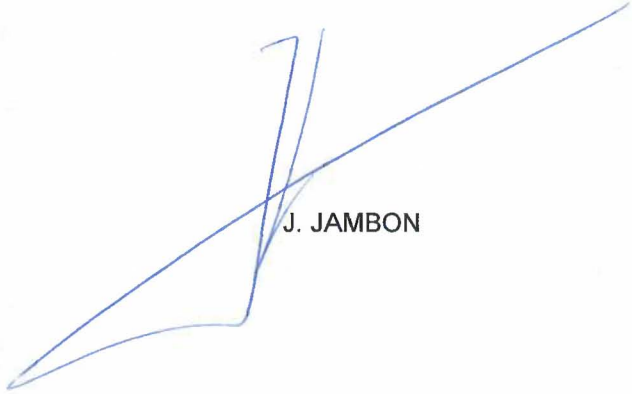
Artikel 4 legt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast op 1 januari 2025.

Artikel 5 preciseerd dat de minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit
De zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Pensioenen,



J. JAMBON